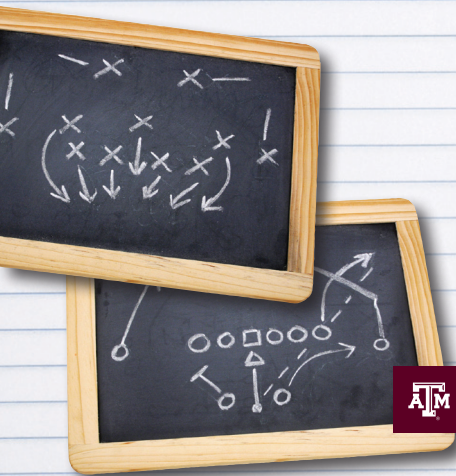
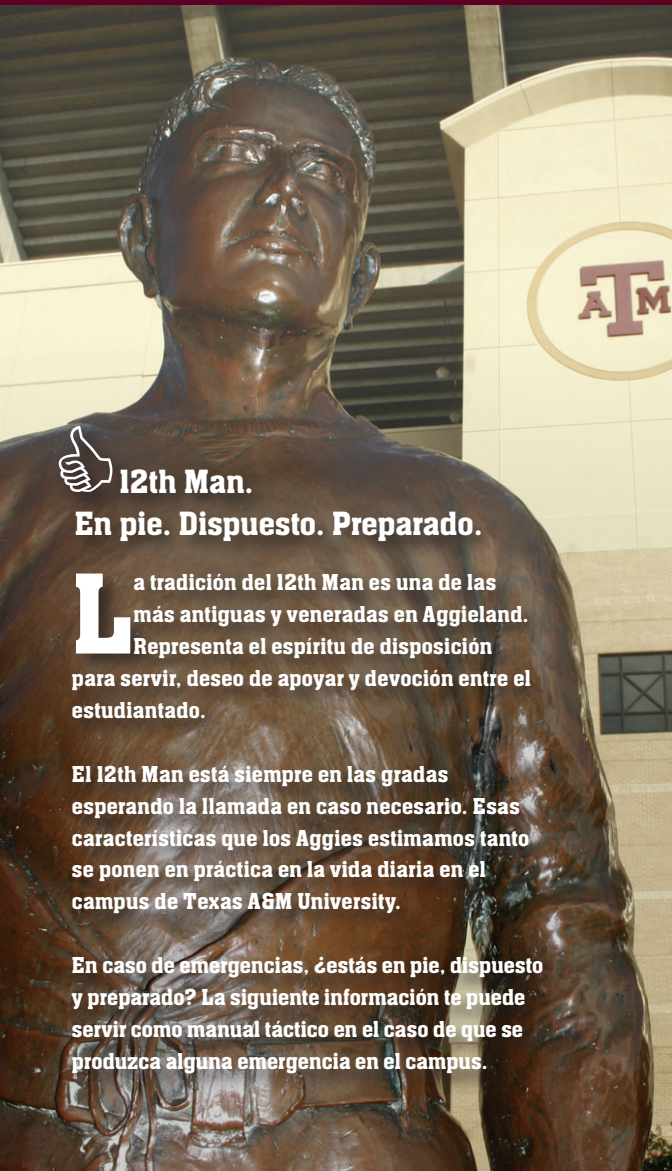


# 12th Man Manual táctico para emergencias

**12th Man**  
En pie. Dispuesto. Preparado.



TEXAS A&M  
UNIVERSITY



## 12th Man.

### En pie. Dispuesto. Preparado.

**L**a tradición del 12th Man es una de las más antiguas y veneradas en Aggieland. Representa el espíritu de disposición para servir, deseo de apoyar y devoción entre el estudiantado.

El 12th Man está siempre en las gradas esperando la llamada en caso necesario. Esas características que los Aggies estimamos tanto se ponen en práctica en la vida diaria en el campus de Texas A&M University.

En caso de emergencias, ¿estás en pie, dispuesto y preparado? La siguiente información te puede servir como manual táctico en el caso de que se produzca alguna emergencia en el campus.



<b>Introducción</b> .....	4
Sé consciente de tu entorno.....	5
Protégete.....	5
Pide ayuda.....	5
Ayuda a los demás.....	5
Code Maroon.....	5



<b>Sección 1: Seguridad personal</b> .....	6
Tiroteo activo.....	7
Conducta preocupante.....	10
Amenaza de bomba.....	11
Carta o paquete sospechoso.....	12



<b>Sección 2: Emergencia médica</b> .....	14
Primeros auxilios.....	15
Enfermedades transmitidas por alimentos o por el aire.....	17
Amenaza de pandemia.....	17
Envenenamiento.....	18
Radiación.....	18



<b>Sección 3: Incendio/ Materiales peligrosos</b> .....	20
Desalojo o Refugio en el lugar.....	22
Incendio.....	24
Derrames químicos.....	27
Fuga de gas.....	29



<b>Sección 4: Tiempo inclemente</b> .....	30
Rayos y relámpagos.....	32
Tornado.....	33
Granizo.....	34
Huracán.....	35



Para ver información adicional,  
o una versión impresa de este libro con  
tamaño de letra más grande,  
visita [www.tamu.edu/emergency](http://www.tamu.edu/emergency)

## ¿Qué es una emergencia?

**U**na emergencia es una situación grave inesperada que requiere acción inmediata. Estas situaciones pueden consistir desde una emergencia médica de poca importancia hasta una catástrofe natural a gran escala. La preparación en caso de emergencias es un proceso, mediante el cual las personas, organizaciones y gobiernos elaboran planes de preparación y respuesta para afrontar dichas emergencias.

Texas A&M University está dedicada a proporcionar oportunidades educativas excepcionales al mismo tiempo que vela por la seguridad de sus estudiantes, profesores, personal y visitantes. Dado que las emergencias no siempre se pueden evitar, nuestra primera línea de defensa común son nuestras propias acciones (todo aquello que hacemos antes de que llegue el personal de respuesta en emergencias).



**Para inscribirse para recibir alertas por mensaje de texto de Code Maroon, o para saber más acerca del Code Maroon, visita <http://codemaroon.tamu.edu>.**

## En una emergencia, debes:

**Ser consciente de tu entorno.** Ser consciente de dónde estás y de lo que está ocurriendo a tu alrededor puede ayudarte a comprender el impacto que la información, los sucesos y tus propias acciones pueden tener sobre tu seguridad y tu capacidad de protegerte, ahora y en un futuro próximo.

**Protegerte.** Basándote en tu valoración de la situación, utiliza tu mejor juicio para protegerte y, si fuera posible, proteger a los demás.

**Pedir ayuda.** Se puede llamar a cualquier servicio de emergencia marcando el 911, o el 9-911 si utilizas un teléfono del campus.

**Ayudar a los demás.** Una vez te encuentres a salvo y alejado del peligro, advierte a los demás del riesgo y ayúdalos si puedes, sin ponerte tú mismo en peligro.

## Información del Code Maroon

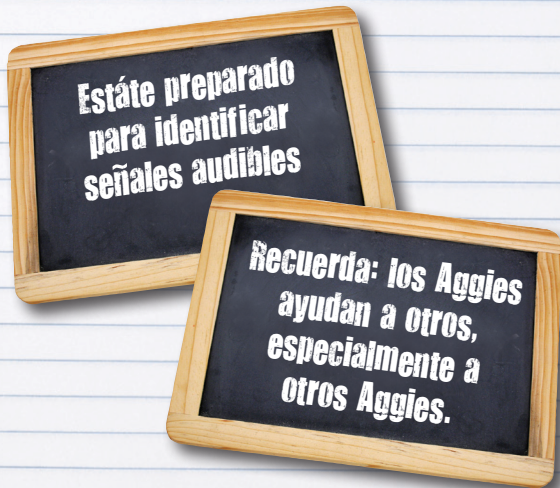
El Code Maroon es el sistema de notificación de emergencias de Texas A&M University, que permite a la universidad enviar información de emergencia, advirtiendo de un peligro inminente a través de múltiples canales incluyendo mensajes de texto, email, la emisora de radio KAMU-FM, la televisión por cable en el campus y las radios del sistema de alerta en emergencias situadas en los edificios en todo el campus. Los mensajes serán transmitidos solamente en inglés.

Para recibir alertas por mensajes de texto debes estar inscrito en el Code Maroon. Te animamos encarecidamente a que te inscribas para recibir alertas por mensajes de texto ya que las pruebas recientes del sistema de Code Maroon han indicado que los mensajes de texto son un método más rápido de notificación que los mensajes por email. Las alertas por mensajes de texto y por email están solamente a disposición de los estudiantes, profesores y personal de Texas A&M. No obstante, cualquier persona puede inscribirse para recibir alertas mediante una suscripción al canal de alimentación Code Maroon RSS, o siguiendo "TAMUCodeMaroon" en Twitter.

## Sección 1: Seguridad personal

**A**unque Texas A&M University ha hecho mucho para hacer que el campus sea un lugar seguro, la seguridad es, en última instancia, una cuestión personal. Qué tan a salvo está depende de tu preparación y de cuánta atención prestas a tu entorno. La siguiente sección describe las maneras cómo puedes protegerte en situaciones de:

- Tiroteo activo
- Conducta preocupante
- Amenaza de bomba
- Carta/paquete sospechoso



### Tiroteo activo

Claramente, la respuesta a un tiroteo activo es una de las situaciones más dinámicas a la que uno se puede enfrentar. Antes de la llegada de la policía, cómo respondas a un tiroteo activo estará dictado por las circunstancias específicas de dicho encuentro, recordando siempre que podría haber más de un tirador en el mismo incidente. Si te encuentras en una situación de tiroteo activo, trata de permanecer lo más tranquilo posible y utiliza las siguientes acciones recomendadas para ayudarte a planear una estrategia para sobrevivir. Recuerda, la zona en su totalidad es todavía una escena de delito.

Para ver los videos “shots fired” (disparos) visita <http://upd.tamu.edu>.

*Nota: Es necesario tener su número de identidad de University Net y la contraseña para poder ver estos videos.*

### Tiroteo activo fuera del edificio

- Dirígete a un cuarto que se pueda cerrar con llave o se pueda atrincherar usando materiales disponibles
- Cierra las persianas, apaga las luces y pide que todos se tumben en el piso, de manera que no se vea la silueta de nadie desde fuera del cuarto
- Todos deben desplegarse por el cuarto y esconderse detrás de paredes, escritorios, muebles archivadores, etc.
- Alguien debe llamar al 911 utilizando un teléfono celular o 9-911 desde cualquiera de los teléfonos del campus. Debes saber que es muy probable que el sistema 911 esté sobrecargado.
- Cuando consigas hablar con el despachador, describe la situación y da tu nombre y ubicación, quédate en ese lugar hasta que la policía declare que “no hay peligro”
- Si oyes voces que no reconoces es posible que se trate del tirador que quiera hacer salir a las víctimas de su lugar seguro; no respondas a ninguna orden de voz hasta que puedas verificar con certitud que se trata de la policía.

### Tiroteo activo dentro del edificio

- Si fuera posible, protege el cuarto donde te encuentras, ya sea cerrándolo con llave o atrincherando la puerta usando materiales disponibles y sigue los mismos procedimientos descritos anteriormente.
- Si no puedes proteger el cuarto, determina si hay un lugar cercano al que puedas llegar sin peligro y luego protegerlo, o si puedes salir del edificio sano y salvo.

### Tiroteo activo dentro del cuarto

- Si el tirador entra en tu oficina o aula, no existen procedimientos establecidos. La decisión de huir o buscar refugio dentro del cuarto la puedes tomar solamente tú y dependerá de las circunstancias
- Trata de mantener la calma – eso te ayudará a la hora de tomar decisiones
- Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus) si fuera posible, y alerta a la policía sobre la ubicación del tirador
- Si no puedes hablar, deja la línea abierta de manera que el despachador pueda escuchar lo que está ocurriendo. Generalmente se puede determinar la ubicación de la persona que llama sin que sea necesario hablar
- Si no existe absolutamente ninguna oportunidad de escaparse o esconderse y el tirador no está disparando a las víctimas, quizás fuera posible entablar una negociación con el tirador
- Si el tirador ha disparado a las víctimas y te enfrentas a una situación de vida o muerte, solamente tú puedes considerar tu próxima táctica
- Después de haber agotado todas las demás opciones, es posible que te enfrentes con la decisión de tratar de dominar al tirador por la fuerza, usando cualquier medio posible

### El tirador abandona el cuarto

- Si el tirador abandona el área y el entorno parece seguro, dirígete de inmediato a un lugar más seguro
- No toques nada que hubiera en el área del tirador, debido a la posibilidad que hubiera dejado explosivos y para evitar destruir pruebas cruciales

### Lo que debes hacer

- Asegúrate de que tienes una ruta de escape en mente
- No trates de llevar nada en las manos durante la huida, muévete rápidamente
- Ten las manos a la vista en todo momento y sigue las instrucciones que te den los agentes de policía con los que te encuentres
- Si sabes dónde se encuentra el tirador, díselo a los agentes de policía
- Quédate en el punto de reunión asignado hasta que te permitan marcharte
- No te marches del campus conduciendo hasta que la policía te diga que es seguro hacerlo
- No trates de mover a ninguno de los heridos; déjalos donde están y notifica a las autoridades de su ubicación tan pronto como sea posible

### Lo que debes esperar

- Los agentes de policía que responden están capacitados para dirigirse de inmediato al área donde se han escuchado los tiros más recientes; su finalidad es parar el tiroteo con la mayor rapidez posible
- Los primeros agentes en llegar no se van a parar a ayudar a las víctimas heridas; equipos de rescate con agentes adicionales seguirán al primer equipo de agentes al lugar y sacarán a los heridos
- Los primeros agentes en llegar al lugar probablemente sean del departamento de policía de la universidad. Dependiendo de la situación, podrían unirse a ellos agentes de diferentes agencias que irán vestidos con uniformes diferentes. Es posible que también haya algunos agentes vestidos de paisano, con chalecos antibalas sobre la ropa. Algunos agentes pudieran llevar puesto un casco de Kevlar y equipo táctico adicional. Es posible que vayan armados con rifles, escopetas o pistolas. Haz lo que te digan los agentes y no tengas miedo de ninguno de ellos.

## Conducta preocupante

En un campus universitario en ocasiones ocurren conductas preocupantes de las cuales no se da información hasta que se produce una tragedia, y después las personas se presentan con información que, en retrospectiva, podría haber apuntado hacia un asunto de importancia considerable. Esta información, cuando se considera en conjunto, pudiera ser útil para prevenir sucesos trágicos y para iniciar la ayuda para una persona. Texas A&M University se compromete a tomar la iniciativa en estos casos y necesita tu ayuda.

Como miembro de esta comunidad universitaria, si observas alguna conducta que te preocupe, dirígete a: [tellsomebody.tamu.edu](http://tellsomebody.tamu.edu) y ofrece información detallada en el formulario de información. Este informe pasa a los miembros del equipo de situaciones especiales. Este equipo está compuesto de profesores y personal universitario encargados de ayudar a los estudiantes, profesores y personal que demuestran alguna conducta preocupante.

### En referencia a la conducta de los estudiantes:

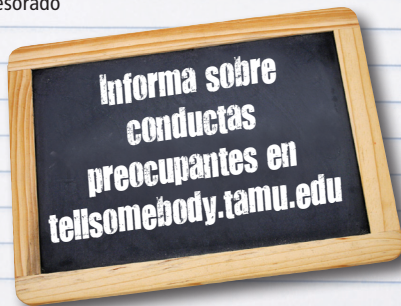
Oficina del decano de vida estudiantil  
(979) 845-3111

### En referencia a la conducta del personal:

Programa de recursos humanos para asistencia a empleados  
(979) 845-3711

### En referencia a la conducta de los profesores:

Decano del profesorado  
(979) 845-4274



## Amenaza de bomba

Las bombas se pueden fabricar con el aspecto de cualquier objeto y se pueden colocar o entregar de diversas maneras. La probabilidad de encontrar una bomba con el aspecto de una bomba estereotípica es casi inexistente. El único denominador común que existe es que todas están diseñadas y concebidas para explotar.

Una amenaza de bomba generalmente se define como una amenaza verbal de hacer detonar un explosivo, o dispositivo incendiario, para causar daños a la propiedad o lesiones, tanto si dicho dispositivo realmente existe o no.

### Existen dos razones principales por las cuales una persona puede llamar con una amenaza de bomba:

- La persona sabe que se ha colocado un dispositivo explosivo en un lugar y desea reducir al mínimo el número de heridos
- La persona desea crear una atmósfera de pánico o confusión, o desea interrumpir las funciones normales de la oficina o del edificio

Esta última razón es la más frecuente, especialmente en entornos escolares (y en particular cuando se acercan exámenes importantes o las fechas para la entrega de proyectos). Desgraciadamente, con frecuencia, no hay modo de saber qué motivación tiene la persona que hace la llamada hasta después de haber realizado una inspección completa del edificio. Esto significa que siempre existirá la necesidad de responder a la amenaza por parte del personal de servicios de emergencia (policía, bomberos y personal médico).

**Si recibes una llamada:**

- Inmediatamente después de concluida la llamada, cuelga, descuelga hasta que oigas el tono de llamada, marca el #91 y cuelga de nuevo (este es el procedimiento para rastrear/atrapar llamadas)
- Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus) y el despachador notificará a la policía de la universidad
- Documenta la conversación utilizando la lista de control de amenaza de bomba (<http://rules-saps.tamu.edu/forms/340799M101att.doc>)

**Si recibes una llamada (continúa):**

- Notifica al jefe de departamento o al vigilante del edificio
- Reúnete y colabora con el personal de la policía de la universidad
- Siguiendo las instrucciones de la policía de la universidad, ayuda a localizar/identificar objetos sospechosos
- Desaloja el edificio, según instrucciones (utiliza el sistema de megafonía preferido o el sistema de alarma contra incendios del edificio)
- No entres al edificio hasta que el personal autorizado dé permiso

**Carta o paquete sospechoso**

Si recibes una carta o paquete sospechoso:

- Trátalo con cuidado
- No lo sacudas ni lo golpees
- Aíslalo y busca indicadores
- No lo abras, ni lo huelas ni lo degustes
- ¡¡Trátalo como algo sospechoso!!
- Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus)

**Si se abre una carta o paquete, o si se identifica una amenaza****En caso de bomba**

- Desaloja el área inmediatamente
- Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus)

**En caso de riesgo radiológico**

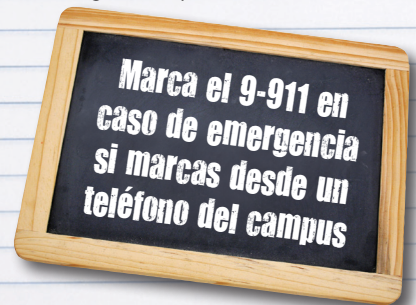
- Limita tu exposición—no lo toques
- Desaloja el área
- Protégete contra el objeto
- Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus)

**En caso de riesgo biológico o químico**

- Aíslalo—no lo toques
- Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus)
- Lávate las manos con jabón y agua

**Sustancia sospechosa en un edificio del campus**

- Despeja y aísla el área contaminada. No toques ni desordenes nada
- Llama a la policía de la universidad al (979) 845-2345
- Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus)
- Identifica a las personas que pudieran haberse visto expuestas al material
- No abandones el lugar hasta que las autoridades te den permiso



## Sección 2: Emergencias médicas

**U**na emergencia médica es una lesión o enfermedad grave y que supone una amenaza inmediata para la vida o la salud a largo plazo de una persona. La siguiente sección describe las maneras cómo puedes protegerte en situaciones relacionadas con:

- Primeros auxilios
- Enfermedades transmitidas por alimentos o por el aire
- Amenaza de pandemia
- Envenenamiento
- Radiación

### Cuando marques el 911 o el 9-911 (desde un teléfono del campus):

- **Mantén la calma.**
- **Dile al despachador dónde estás.**
- **Responde a las preguntas.**
- **No cuelgues hasta que te lo digan.**
- **Sigue las instrucciones que te den.**



## Acciones rápidas en emergencias médicas

### Acciones rápidas en emergencias médicas:

- Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus)
- Proporciona al despachador:
  - o El lugar de la emergencia
  - o El tipo de lesión, si se conoce
  - o Una breve descripción de la persona lesionada (sexo, edad, etc.)
- Administra primeros auxilios, como te han enseñado
- Haz que la persona lesionada se encuentre lo más cómoda posible
- Por favor, rellena el formulario apropiado de información de lesiones que se puede encontrar en la página web del departamento de recursos humanos en: <http://employees.tamu.edu/employees/benefits/leave/WorkersCompensation.aspx>.

### Si no se necesita una ambulancia:

- Administra primeros auxilios, como te han enseñado
- Ayuda con el transporte de un empleado a su médico de cabecera, o en el caso de un estudiante, al Centro médico A.P. Beutel, si fuera apropiado
- Por favor, rellena el formulario apropiado de información de lesiones que se puede encontrar en la página web del departamento de recursos humanos en <http://employees.tamu.edu/employees/benefits/leave/WorkersCompensation.aspx>.



## Primeros auxilios

Primeros auxilios se refiere a cualquier atención o tratamiento de emergencia, dado a una persona enferma o lesionada, antes de que se le pueda administrar atención médica regular. Aunque algunos aspectos de primeros auxilios requieren capacitación, tal como masaje cardíaco (en inglés, CPR), la mayoría de los primeros auxilios los puede administrar cualquier persona usando su sentido común y un mínimo de equipo para lesiones de poca importancia.

### Los primeros auxilios tienen tres objetivos principales:

- Preservar la vida
- Prevenir más lesiones
- Favorecer la recuperación

### Estos objetivos se alcanzan de la siguiente manera:

- Impidiendo la pérdida abundante de sangre
- Manteniendo la respiración
- Impidiendo que se produzca un estado de shock
- Llevando a la víctima al médico o a los servicios de emergencia médicos (en inglés, EMS)

### Las personas que administran primeros auxilios deben recordar lo siguiente:

- Evitar el pánico
- Inspirar confianza
- Hacer solamente aquello que sea necesario hasta que llegue ayuda profesional

Recuerda, el primer paso en cualquier situación de emergencia grave es llamar al 911 (9-911 desde un teléfono del campus). Los despachadores de emergencias médicas te darán instrucciones básicas de primeros auxilios por teléfono mientras llega la ambulancia.

## Enfermedades transmitidas por alimentos o por el aire

La transmisión de una enfermedad por el aire se produce cuando las bacterias o virus se desplazan sobre partículas de polvo, o en gotitas respiratorias, que se pueden aerosolizar cuando la gente estornuda, tose, se ríe o espira. Pueden trasladarse en corrientes de aire a distancias considerables y están cargadas de partículas infecciosas.

Las enfermedades transmitidas por los alimentos están causadas por una variedad de bacterias, virus, priones o parásitos patógenos que contaminan los alimentos. Conocida comúnmente como intoxicación por alimentos, una enfermedad transmitida por alimentos es cualquier enfermedad resultante del consumo de alimentos. Si te preocupa la posibilidad de una potencial enfermedad transmitida por los alimentos o por el aire, notifica al vigilante de tu edificio, al decano, o al director de las instalaciones afectadas. Ellos a su vez notificarán al departamento de salud y seguridad medioambiental (en inglés, EHS).

## Amenaza de pandemia

En caso de una amenaza de pandemia, tal como una gripe pandémica, se tomarán medidas dependiendo del lugar y del nivel de transmisión de un virus. Los profesores, los estudiantes y el personal de Texas A&M, recibirán instrucciones de la universidad y medidas a seguir dependiendo del nivel del brote.

Para ver más información sobre las amenazas de pandemia, por favor, visita <http://flu.tamu.edu>.

## Envenenamiento

El veneno es una sustancia que mediante su acción química generalmente mata, lesiona o perjudica un organismo. El envenenamiento agudo es la exposición a un veneno en una única ocasión o durante un periodo breve de tiempo. Los síntomas se desarrollan en estrecha relación con la exposición al veneno. Se pueden encontrar materiales venenosos en una variedad de productos de uso doméstico, así como en productos reactivos y químicos de laboratorio.

Muchos venenos reaccionan de manera diferente a varios tratamientos, por eso, si sospechas que una víctima haya sido envenenada por ingestión, inhalación o exposición de la piel:

- Trata de determinar cuál es el agente del envenenamiento
- Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus)
- Llama al centro de control de envenenamiento al 800-222-1222 para recibir instrucciones específicas de primeros auxilios

## Radiación

La radiación es energía en forma de ondas o de partículas subatómicas en movimiento. Se puede clasificar en dos categorías: ionizante o no ionizante. El uso más común de la palabra "radiación" se refiere a la radiación ionizante. El material radioactivo es un material físico que emite radiación ionizante.

La radiación ionizante tiene muchas aplicaciones prácticas en medicina, investigación, construcción y otros campos; no obstante, también presenta un riesgo de salud para los seres humanos si se utiliza incorrectamente.

### En caso de lesiones personales producidas por contaminación de material radioactivo:

- Administra de inmediato primeros auxilios para las lesiones graves
- Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus)
- Notifica al departamento de salud y seguridad medioambiental al (979) 862-1111
- Si fuera posible, pero sin hacer daño a la víctima, vigila las lesiones y quítale la ropa contaminada.

### En caso de contaminación radioactiva del personal:

- Quítate toda la ropa contaminada y métela en una bolsa
- Llama al departamento de salud y seguridad medioambiental al (979) 862-1111 para informar sobre el incidente
- La contaminación de la piel se debe limpiar con un jabón suave y agua tibia. Utiliza el medidor de inspección portátil para vigilar la contaminación restante. Si todavía quedara contaminación, lávate y mide de nuevo.
- Mide la contaminación en otros lugares del cuerpo así como las ropas, calzado, suelo, manillares de puertas, teléfonos, etc.
- Documenta todo el incidente con un memorándum/carta firmado, o un e-mail de una cuenta oficial universitaria y envíalo al departamento de salud y seguridad medioambiental (EHS)

### En caso de derrame o emisión radioactiva:

- Deja de trabajar y trata de contener el derrame de inmediato utilizando un producto absorbente, un objeto cerrado, etc.
- Llama al departamento de salud y seguridad medioambiental al (979) 862-1111 para informar sobre el incidente
- Advierte a otros sobre el peligro y aísla el área
- Observa al personal durante y después de la limpieza para observar si hay señales de contaminación
- Recoge todos los materiales de limpieza usados y trátalos como residuos radioactivos. Quítate toda la ropa y métela en una bolsa junto con los objetos de limpieza contaminados para su retirada por parte del departamento de salud y seguridad medioambiental (EHS)
- Comienza el proceso de limpieza y medición y descontaminación. Realiza la medición de las áreas circundantes para asegurarte de que se identifican todas las áreas contaminadas
- Documenta todo el incidente con un memorándum/carta firmado, o un e-mail de una cuenta oficial universitaria y envíalo al departamento de salud y seguridad medioambiental (EHS)



## Sección 3: Incendios/Materiales peligrosos

**L**os incendios o incidentes con materiales peligrosos pueden ocurrir cuando una persona se encuentra dentro o fuera de un edificio y cada una de estas situaciones requiere procedimientos diferentes. La siguiente sección describe las maneras cómo puedes protegerte en situaciones de:

- Desalojo o refugio en el lugar
- Incendios
- Derrames químicos
- Fuga de gas

### En caso de amenaza de incendio

- Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus)
- Si el incendio se produce dentro del edificio, activa la alarma contra incendios más próxima y desaloja el edificio
- No entres al edificio hasta que lo autorice el personal de emergencias
- Sigue las instrucciones del personal de emergencias

### En caso de amenaza de materiales peligrosos

- Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus) si fuera necesaria asistencia
- Aléjate del lugar de peligro y dirígete a un lugar seguro
- Advierte a las personas que se encuentren en el área inmediata
- Sigue las instrucciones del personal de emergencias



**Se anima a las personas que pudieran necesitar ayuda durante el desalojo a desarrollar un plan de acción personal y establecer contactos dentro del edificio**

## Desalojo o refugio en el lugar

En algunas situaciones de emergencia, tales como inundaciones o emisiones de materiales peligrosos, el personal de respuesta en emergencias pudiera ordenar medidas de protección para las personas que viven o trabajan en el campus. Típicamente, estas medidas de protección incluyen el desalojo a un lugar más seguro o a un refugio en el lugar. Es posible que algunas situaciones de emergencia pudieran requerir distintas medidas de protección en diferentes zonas del campus. Cuando dichas medidas estén justificadas, se te comunicará de manera apropiada por parte de la policía, bomberos, agentes de seguridad o funcionarios universitarios, mediante mensajes de texto, email, emisoras de radio y televisión y el sistema de alerta en emergencias (en inglés, EAS), sistemas de megafonía, altavoces, notificaciones de puerta a puerta y otros medios apropiados.

## Desalojo del área

El desalojo es una retirada organizada de un edificio o zona para llegar a un lugar seguro. Una vez recibida la notificación de desalojo, rápidamente debes hacer lo siguiente:

- Vístete de acuerdo con el clima
- Llévate solamente lo esencial (por ejemplo, lentes, medicinas, tarjetas de identificación/dinero en efectivo/talonario de cheques/tarjetas de crédito) —no hagas la maleta con tus pertenencias
- Desconecta el equipo que no sea necesario, computadoras y electrodomésticos
- Cierra la puerta cuando salgas de tu cuarto o oficina
- Sigue las instrucciones que te den sobre las rutas seguras para el desalojo
- Escucha la radio, si estuviera disponible, para seguir de cerca la situación de desalojo
- No utilices tu propio vehículo a menos que te den instrucciones específicas de hacerlo. Si se utilizan vehículos para el desalojo, protégete contra materiales peligrosos cerrando las ventanillas y apagando los sistemas de aire acondicionado del exterior

Si necesitas ayuda especial, comunícate con tu consejero residente, el vigilante del edificio o cualquier otra persona de contacto apropiada en casos de emergencias. Si estas personas no están disponibles, llama al número de despacho de la policía de la universidad al (979) 845-2345 para pedir ayuda.

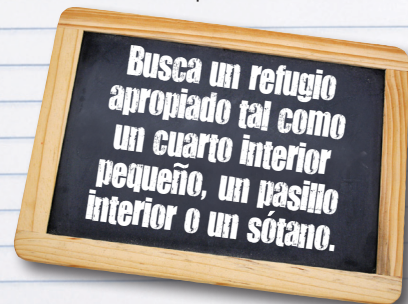
## Refugio en el lugar

Cuando las condiciones de emergencia no justifican o permiten el desalojo, el método más seguro para proteger a las personas pudiera ser refugiarse en un edificio del campus y esperar futuras instrucciones.

- Entra a un edificio o quédate dentro—evita las ventanas y las áreas acristaladas
- Llévate una radio o televisión al cuarto, si estuvieran disponibles, para seguir de cerca la situación de emergencia
- Mantén las líneas de teléfono desocupadas para el personal de respuesta en emergencias, no llames al 911 para pedir información

## Si hubiera materiales peligrosos

- Apaga todos los sistemas de ventilación y cierra todas las entradas de aire del exterior
- Selecciona un cuarto o cuartos que sean fáciles de sellar y, si fuera posible, que tengan suministro de agua y acceso a los baños
- Si hueles gas o vapor, cúbrete ligeramente la nariz y la boca con un trapo mojado y respira a través del trapo de la manera más natural posible



## Incendios

Un incendio considerable en el campus de Texas A&M podría afectar las zonas donde se encuentran las residencias para estudiantes con múltiples ocupantes y/o instalaciones concentradas en un área, aumentando así la posibilidad de propagación de un incendio estructural. Por lo tanto, es muy importante que la comunidad del campus reconozca los riesgos, practiquen desalojos de los edificios y sepan qué hacer en caso de que suene la alarma contra incendios.

### En preparación ante un incendio:

- Planea y practica una ruta de escape
- Coloca los números para llamar en caso de emergencia cerca de los teléfonos públicos
- Recibe capacitación sobre el uso de extintores de incendio en el departamento de salud y seguridad medioambiental (EHS)
- No guardes materiales combustibles en áreas cerradas o cerca de una fuente de calor
- Los alargadores de cable pueden ser peligrosos. No los coloques nunca debajo de las alfombras o tapetes, ni en ningún lugar donde se puedan pellizcar por debajo o detrás de los muebles. Evita sobrecargar las tomas de corriente y enchufar varios alargadores de cable juntos
- Retira todos los aparatos eléctricos de cualquier cosa que pudiera prenderse fuego. Al final del día recuerda siempre apagarlos
- Presta atención a cuestiones de mantenimiento. No amontones cajas vacías, papel usado, ni otros objetos que supongan peligro de incendio en las salidas, escaleras y áreas de almacén

### Si se produce un incendio dentro de un edificio:

- Activa la alarma contra incendios o tira de la manilla en el panel de control de incendios
- Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus) y da tu nombre, el nombre del edificio, la dirección, el piso, el lugar y demás información pertinente
- Desaloja el edificio siguiendo las instrucciones de desalojo del edificio

### Desalojo del edificio— Cuando suene la alarma contra incendios:

- Desaloja de inmediato el edificio utilizando los procedimientos del plan de emergencia
- Dirígete caminando a la salida/escalera más próxima (cierra las puertas tras de ti)
- No utilices los ascensores
- Dirígete al lugar de reunión designado fuera del edificio y preséntate al encargado de tu piso (para un recuento de personas)
- No entres al edificio hasta que el personal autorizado dé permiso
- Ayuda con el desalojo de las personas con necesidades especiales

### Si se produce un incendio fuera de un edificio:

- Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus) y da tu nombre, el nombre del edificio, la dirección, el piso, el lugar y demás información pertinente
- NO actives el sistema de alarma contra incendios del edificio

### Puedes utilizar un extintor de incendios portátil si:

- Has recibido capacitación apropiada (si has recibido capacitación con prácticas)
- Se trata de un incendio de poca importancia y contenido (por ejemplo, en una papelera)
- Puedes apagarlo en 12 segundos (si tarda más, desaloja el edificio)



**Planifica y practica una ruta de escape.**

### **Si no puedes salir del edificio, debes crear una zona de refugio:**

- Sella el cuarto. Utiliza trapos húmedos para tapar las grietas en el suelo y cubre los conductos de ventilación para protegerte contra el humo
- No rompas las ventanas, a menos que sea como último recurso para escapar
- Quédate cerca del suelo, por debajo del humo. El aire más fresco está cerca del suelo. Cúbrete la nariz y la boca con un trapo mojado; respira solamente por la nariz
- Haz señales para pedir ayuda. Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus) o cuelga algo en la ventana del cuarto

### **Después de un incendio:**

- Administra primeros auxilios si fuera apropiado. Se deberá transportar de inmediato a las víctimas con heridas o con quemaduras graves para que reciban ayuda médica profesional
- Quédate fuera de los edificios dañados. Regresa a los edificios cuando las autoridades locales de control de incendios declaren que es seguro hacerlo
- Sé consciente de los daños estructurales
- Desecha los alimentos que hayan estado expuestos al calor, humo u hollín
- No deseches los objetos dañados hasta después de haberse realizado un inventario

### **Derrames químicos**

Los materiales peligrosos se presentan en forma de explosivos, sustancias inflamables y combustibles, venenos y materiales radioactivos. Muchos productos que contienen sustancias químicas peligrosas se usan y se almacenan en los hogares de manera habitual y estos materiales se manejan diariamente en el entorno de investigación universitaria.

Los materiales peligrosos en sus diversas formas pueden producir la muerte, lesiones graves, efectos nocivos duraderos para la salud y daños a edificios, hogares y otras propiedades.

### **Si se produce una emisión de material peligroso/ derrame químico dentro de un edificio:**

- Aísla y protege el área del derrame
- Advierte a las personas que se encuentren en el área inmediata
- Dependiendo del peligro, trata de limpiarlo si has sido capacitado para ello y si tienes el equipo de protección personal apropiado
- Si se necesitara asistencia, llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus) y da información sobre el lugar y el tipo de material derramado
- Desaloja el edificio si fuera necesario (utiliza el sistema de megafonía preferido o el sistema de alarma contra incendios del edificio)
- Reúnete y colabora con el personal de respuesta en emergencias

### **Si se produce una emisión de material peligroso/ derrame químico fuera de un edificio:**

- Aísla y protege el área del derrame
- Advierte a las personas que se encuentren en el área inmediata



**No entres de nuevo hasta que el departamento de bomberos haya declarado el edificio seguro.**

- Si se necesitara asistencia, llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus) y da información sobre el lugar y el tipo de material derramado
- No eches el material derramado por el sumidero
- Reúnete y colabora con el personal de respuesta en emergencias

### Si hay lesiones personales por contaminación química:

- Ayuda con el procedimiento de lavado de ojos/duchas, si fuera apropiado
- Administra los primeros auxilios de inmediato para las lesiones graves
- Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus) e informa sobre el lugar, tipo de material y alcance de las lesiones
- Notifica al departamento de salud y seguridad medioambiental al (979) 862-1111
- Si fuera posible, pero sin hacer daño a la víctima, quítale la ropa contaminada y métela en una bolsa
- Consigue una Hoja de datos de seguridad de materiales (en inglés, MSDS) del material en cuestión. La hoja de datos de seguridad de materiales es un documento creado por un fabricante o distribuidor de un producto químico, que proporciona información acerca del contenido, características, riesgos físicos y peligro para la salud asociados con dicho producto químico. Para ver más información relativa a estas hojas visita: <http://ehsd.tamu.edu/MSDS.aspx>.



**Puesto que el gas natural puede explotar cuando se expone a llamas o chispas, es importante informar de inmediato si se sospecha la presencia de una fuga de gas.**

### Fuga de gas

Una fuga de gas se refiere a una fuga de gas natural, de una tubería o recipiente de contención, a una zona de estar o a cualquier otra zona donde no debiera haber gas. Aunque el gas natural por naturaleza es inodoro e incoloro, generalmente se le añaden olores en forma de baja concentración de mercaptano para poder ayudar a identificar las fugas.

Puesto que el gas natural puede explotar cuando se expone a llamas o chispas, es importante informar de inmediato si se sospecha la presencia de una fuga de gas.

### Si hueles gas, o si suena la alarma de control de gas y se lee "GAS":

- Llama al Centro de comunicaciones de la planta física al (979) 845-4311 y da tu nombre y el lugar donde se detecta el olor
- Advierte a las personas que se encuentren en el área inmediata
- Desaloja y protege el área
- Notifica al jefe de departamento/vigilante del edificio/consejero residente (RA)
- Reúnete y colabora con el personal de respuesta en emergencias

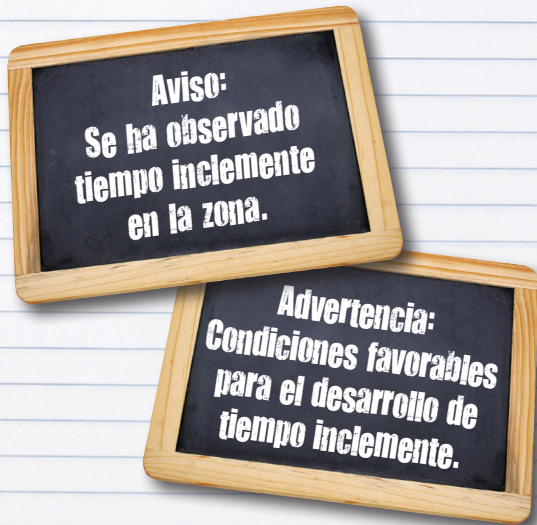
### Si se produce una fuga considerable, tal como la rotura de una tubería:

- Llama al 911 (9-911 desde un teléfono del campus) y da al despachador tu nombre, el lugar donde se detecta el olor y demás información pertinente
- Inicia el desalojo del edificio, o si es en el exterior, aísla la zona
- Advierte a las personas que se encuentren en el área inmediata
- Evita fuentes de encendido (cigarrillos, equipo eléctrico, etc.)
- Reúnete y colabora con el personal de respuesta en emergencias
- No entres al edificio, o la zona en el exterior, hasta que el personal autorizado dé permiso

## Sección 4: Tiempo inclemente

**E**l tiempo inclemente se define como cualquier aspecto del clima que pueda suponer una amenaza para la vida o las propiedades. La siguiente sección describe las maneras cómo puedes protegerte en situaciones de:

- Rayos/relámpagos
- Tornado
- Granizo
- Huracán



## Acciones rápidas en condiciones de tiempo inclemente

### Si amenaza tiempo inclemente, deberías:

- Seguir las instrucciones de tu departamento/universidad
- Escuchar los partes meteorológicos en la radio o televisión
- Comprobar con los medios de comunicación la situación de regreso al trabajo

### Dónde obtener información local sobre las condiciones meteorológicas:

Los medios de comunicación locales ofrecerán pronósticos e información actualizada sobre el tiempo inclemente. Los funcionarios de Texas A&M notificarán a las emisoras locales información relativa al cierre de la universidad y situaciones de regreso al trabajo.

- **Televisión** (los canales por cable/satélite pueden variar)
  - KBTX, canal 3
  - KAMU, canal 4
  - KRHD, canal 39
- **Radio**
  - WTAW, 1620 AM
  - KZNE, 1150 AM
  - KAMU, 90.9 FM
  - KORA 98.3 FM
  - KKYS, 104.7 FM
- **En línea**
  - Servicio nacional meteorológico: [www.weather.gov](http://www.weather.gov)



## Rayos/Relámpagos

En los Estados Unidos solamente, un promedio de 300 personas sufren lesiones y 80 personas mueren cada año a consecuencia de los rayos. Para proteger a la comunidad del campus, la universidad ha instalado un sistema de predicción de rayos (Thor Guard Lightning Prediction System) que hará sonar una alarma cuando las condiciones atmosféricas resulten favorables para la presencia de rayos. Las bocinas sonarán durante 15 segundos aproximadamente y las luces del sistema continuarán destellando hasta que haya pasado el peligro. Cuando haya pasado el peligro, las bocinas emitirán 3 pitidos durante 5 segundos cada uno y se apagarán las luces.

### Cuando suene la alarma:

- Abandona las actividades al aire libre
- Refúgiate dentro de un edificio o automóvil

### Evita:

- Zonas al aire libre; lugares cerca del agua, árboles, cercas metálicas, cables aéreos o tendido eléctrico; terreno elevado o vehículos abiertos
- Usar radios o teléfonos celulares al aire libre

### Recuerda:

- Las mejores fuentes de información durante una tormenta son las noticias locales, las emisoras de radio y una radio meteorológica NOAA (Administración Nacional Oceánica y Atmosférica) que transmite información sobre el tiempo
- La norma de seguridad 30/30 en caso de rayos: entra en casa si, después de ver relámpagos, no puedes contar hasta 30 antes de oír el trueno. Quédate dentro 30 minutos después de oír el último trueno.

## Tornado

Los tornados se consideran una de las tormentas más violentas de la naturaleza. Con vientos que pueden alcanzar las 300 millas por hora y que pueden dejar un rastro de destrucción de más de una milla de ancho, este fenómeno mortífero se puede formar en cuestión de segundos.

En primer lugar debes familiarizarte con las diferencias entre una alerta y una advertencia de tornado.

- **Alerta de tornado**—Esto significa que existe la posibilidad de un tornado. Debes continuar alerta a las tormentas que se aproximan, observa el cielo y continúa sintonizado la radio meteorológica NOAA, las emisoras comerciales o las noticias locales para recibir más información.
- **Advertencia de tornado**—Esto significa que se ha visto un tornado o que el radar meteorológico ha indicado la presencia de un tornado. Refúgiate de inmediato.

### Si se transmite una alerta de tornado deberías:

- Ir al sótano o al piso más bajo del edificio
- Alejarte de las paredes exteriores, puertas y ventanas
- Ir a los pasillos interiores y cuartos interiores pequeños (por ejemplo, un baño, un armario, etc.)
- Colocarte debajo de un mueble si fuera posible (por ejemplo, una mesa o escritorio pesado)
- Llamar al 911 (9-911 desde un teléfono del campus) si se necesitara ayuda de emergencia

### Una vez que ha pasado la tormenta deberías:

- Comprobar si tú o las personas a tu alrededor están heridos
- Abrir las ventanas y salir del edificio si hueles gas o si oyes un sonido silbante en el interior. Consulta los procedimientos a seguir en caso de fuga de gas para ver más información.
- Escuchar tu radio portátil o radio meteorológica para oír instrucciones o el aviso oficial de "no hay peligro". Las emisoras de radio transmitirán lo que se debe hacer, el lugar de los refugios de emergencia, puesto de asistencia médica y la magnitud de los daños
- Desalojar los edificios dañados. No regreses hasta que las autoridades hayan declarado el edificio seguro
- Llamar al 911 (9-911 desde un teléfono del campus) solamente para informar de una emergencia de peligro mortal

## Granizo

El granizo es una forma de precipitación compuesta de bolas o trozos irregulares de hielo. Se forma en núcleos de condensación, tales como partículas de polvo, insectos o cristales de hielo, cuando el agua sobreenfriada se congela al entrar en contacto con dichos núcleos.

Una vez que la piedra de granizo es demasiado pesada para que la corriente ascendente de la tormenta la soporte, el granizo cae desde la nube. Estas piedras de granizo pueden tener desde el tamaño de un guisante hasta racimos de hielo del tamaño de una pelota de softball, y las piedras más grandes pueden precipitarse a velocidades de más de 100 millas por hora.

### Antes de la tormenta de granizo:

- Aprende a reconocer las condiciones climatológicas que producen las granizadas
- Escucha tu radio meteorológica NOAA, y las noticias y emisoras de radio locales para saber si hay alertas o advertencias de granizadas

- Si las condiciones climatológicas son propicias para la formación de granizadas, deberías considerar poner bajo cubierta tus propiedades
- Puesto que con frecuencia el granizo va acompañado de tormentas intensas y/o tornados, sigue los procedimientos de seguridad específicos para las amenazas más intensas

### Si se ha pronosticado una tormenta intensa con granizo, deberías:

- Refugiarte de inmediato, el granizo, cualquiera que sea su tamaño, puede ser peligroso en viento de gran velocidad
- Escucha tu radio meteorológica NOAA, y las noticias y emisoras de radio locales para conocer las condiciones climatológicas actualizadas y las instrucciones en caso de emergencia

## Huracán

Un huracán es un sistema de tormentas tropicales de gran tamaño y capacidad destructiva. Estas tormentas típicamente azotan a la costa del golfo en los Estados Unidos y al litoral Atlántico. Pueden descargar cantidades considerables de lluvia en una amplia zona, produciendo con frecuencia inundaciones. Los vientos de alta velocidad también suponen un peligro, ya que los objetos arrastrados por el aire pueden producir lesiones graves y pérdida de propiedades. La mejor defensa ante un huracán es el desalojo.

- Sigue las instrucciones de tu departamento/universidad
- Escucha los partes meteorológicos en la radio o televisión
- Comprueba con los medios de comunicación la situación de regreso al trabajo



**Escucha la radio y televisión locales para conocer las condiciones climatológicas y las instrucciones de emergencia.**  
[www.tamu.edu/emergency](http://www.tamu.edu/emergency)



## **Números telefónicos en emergencias**

### **Distrito 911 del Condado de Brazos**

9-911 (desde un teléfono del campus)

### **Programa de asistencia a empleados**

(979) 845-3711

### **Salud y seguridad medioambiental (EHS)**

(979) 862-1111 (24-horas)

### **Centro de comunicaciones de la planta física**

(979) 845-4311 (24-hours)

### **Centro de control de envenenamiento**

(800) 222-1222

### **Servicio de consejería para estudiantes**

(979) 845-4427

### **Instalaciones universitarias para animales**

(979) 845-7433 (24-horas)

### **Despachador de la policía de la Universidad**

(979) 845-2345 (24-horas)

### **Oficina de protección y seguridad**

1111 Research Parkway

4472 TAMU

College Station, Texas 77843-4472

(979) 862-8115

[www.tamu.edu/emergency](http://www.tamu.edu/emergency)

FEBRERO 2010

